

## Bedienungsanleitung FPV Racecopter-Simulator

Best.-Nr. 1511393

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der FPV Racecopter-Simulator ist ein Zusätzigerät (Converter) für einen Flugsimulator, der in Verbindung mit einer weiteren Software (dem eigentlichen Simulatorprogramm; nicht im Lieferumfang) das Copterfliegen ähnlich FPV („First Person View“) ermöglicht. Hierbei können Sie Ihre eigene Fernsteuerung (Sender und Empfänger) mit dem Converter aus dem Lieferumfang koppeln. Der Converter wird dann an einem freien USB-Port Ihres Computers angeschlossen. Die mitgelieferte Software hilft Ihnen bei der Funktionskontrolle und der Kalibrierung der Steuerbefehle.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Converter
- Kabelsatz
- CD mit Software
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

### Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie das Produkt nicht, es sind keine für Sie einzustellenden oder zu wartenden Bestandteile enthalten. Außerdem erlischt dadurch die Gewährleistung/Garantie!
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Der Converter darf nicht feucht oder nass werden.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Fernsteueranlage.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

### Empfänger an den Converter anschließen



Der Converter unterstützt alle gängigen Fernsteuersysteme mit S-Bus, PWM (Puls-Weiten-Modulation) und PPM (Puls-Pausen-Modulation) und kann an einen USB-Anschluss eines Computers angesteckt werden.

Für einen Betrieb mit dem Simulator müssen Empfänger und Sender miteinander gebunden (also betriebsbereit) sein.

- Stecken Sie den Kabelsatz aus dem Lieferumfang an den Converter an. Wenden Sie keine Gewalt an. Der Stecker vom Kabelsatz passt nur in einer Position.
- Der dreipolig verkabelte Servostecker dient zum Anschluss an einen S-Bus- bzw. PPM-Empfänger und muss an den entsprechenden Ausgang des Empfängers angeschlossen werden. Hiermit wird die Stromversorgung des Empfängers (schwarzes Kabel = Minus; rotes Kabel = Plus) als auch die Datenübertragung (weißes Kabel = Datenleitung) sichergestellt.
- Haben Sie einen PWM-Empfänger, so muss der dreipolig verkabelte Servostecker sowie die anderen, einpolig verdrahteten Stecker an die entsprechenden Empfängersteckplätze angesteckt werden.

Da jeder Hersteller von Fernsteueranlagen hierzu sein eigenes System hat, kann keine Angabe zur genauen Reihenfolge gegeben werden. Beachten Sie hierzu die Hinweise bezüglich der Kanalzuweisungen einzelner Funktionen in der Bedienungsanleitung Ihrer Fernsteuerung. Der 3polig verkabelte Servostecker ist beim Converter der Kanal 1.

### Software installieren

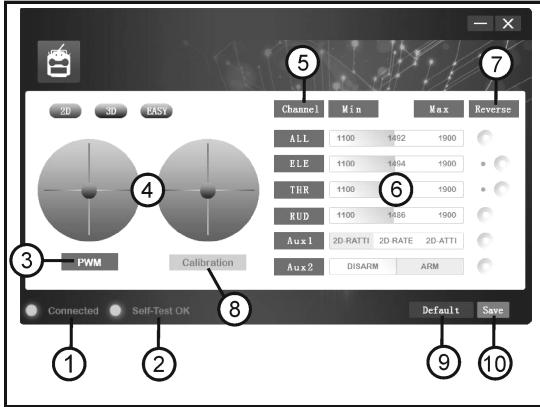
Installieren Sie die Software aus dem Lieferumfang (siehe CD) auf Ihrem Computer. Hierzu müssen Sie den Button „Anwendung“ mit einem Doppelklick anwählen. Folgen Sie dann den Hinweisen auf Ihrem Bildschirm. Diese Software dient Ihnen als Funktionskontrolle und zum Kalibrieren Ihrer Fernsteuerung. Beachten Sie hierzu die weiteren Hinweise in dieser Bedienungsanleitung.

### Simulator-Software installieren

Installieren Sie eine geeignete Simulator-Software (nicht im Lieferumfang) auf Ihrem Computer. Hierzu müssen Sie aus dem Internet bzw. von einschlägigen Anbietern eine kostenlose (bzw. kostenpflichtige) Simulator-Software (z.B. FPV Freerider; Liftoff; Hotprops\_Launcher o.ä.) erwerben bzw. herunterladen. Folgen Sie den Hinweisen auf Ihrem Bildschirm bzw. den Bedienungsanleitungen der Softwarehersteller.

### Informationen zum Betrieb

Schalten Sie den Computer ein. Schließen Sie den Converter an einen freien USB-Steckplatz des Computers an. Nehmen Sie die Software aus dem Lieferumfang in Betrieb. Es erscheint eine Bedienoberfläche wie in nachfolgendem Bild gezeigt (bei neueren Versionen der Software kann sich die Darstellung ggf. ändern). Schalten Sie den Fernsteuersender ein.



Auf dieser Bedienoberfläche sehen Sie, ob der Converter erfolgreich vom Computer erkannt wird (1 – grün und „Connected“), der Selbsttest von Software/Converter erfolgreich war (2 – grün und „Self-Test OK“), welches Modulationsystem erkannt worden ist (3 – S-Bus; PWM; PPM) und wie momentan die Steuerknüppel Ihrer Fernsteuerung von der Software erkannt werden (4 – Stellung der Kreuzknüppel).

In der rechten Hälfte der Bedienoberfläche sehen Sie die Bezeichnungen der einzelnen Kanäle (5) und deren Einstellwerte (6). Unter „Reverse“ (7) können Sie jeden Kanal bei Bedarf invertieren („Servo Reverse“). Mit dem Button „Calibration“ (8) können Sie den Fernsteuersender mit der Software kalibrieren. Dies hilft Ihnen beim späteren Betrieb mit der eigentlichen Simulator-Software, da hiermit die erste Grundeinstellung getätig wird. Folgen Sie hierzu den Anweisungen am Bildschirm, nach dem Sie „Calibration“ angewählt haben. Wollen Sie neue Einstellungen vornehmen bzw. die soeben durchgeföhrten Einstellungen zurücksetzen, so klicken Sie „Default“ (9) an, um die Grundeinstellungen wieder herzustellen.

Nach dem Sie die Kalibrierung abgeschlossen haben, müssen Sie diese Einstellungen speichern (10 – „Save“). Anschließend können Sie diese Software wieder schließen und die Simulator-Software (z.B. FPV Freerider) starten. Folgen Sie ab jetzt den Hinweisen der Bedienungsanleitung des Simulator-Herstellers und nehmen die Simulatorsoftware in Betrieb.

→ Alle Elemente der beschriebenen Bedieneroberfläche (1 – 10) dienen der Bedienung des FPV Racecopter-Simulators. Nicht beschriebene Elemente (z.B. 2D; 3D etc.) sind in dem vorliegenden Produkt ohne Funktion (sie dienen für eine andere Version der Simulator-Hardware).

Sollte eine neue Version der Software verfügbar sein, so finden Sie diese im Downloadbereich zum Produkt unter [www.conrad.com](http://www.conrad.com). Für die Simulator-Software (z.B. FPV Freerider) empfehlen wir ebenfalls, beim jeweiligen Hersteller immer nach neuen Updates zu suchen und diese zu installieren.

### Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### Technische Daten

Betriebsspannung Converter.....5,0 V/DC (USB 2.0/3.0)

Betriebsspannung Empfänger .....ca. 4,6 V/DC

Erforderliches Betriebssystem .....ab Windows XP

Gewicht .....ca. 5 g

Abmessungen (L x B x H) .....ca. 53,5 x 17,2 x 6,4 mm

## Operating Instructions FPV Race Copter Simulator

Item No. 1511393

### Intended Use

The FPV Race Copter Simulator is an accessory device (converter) for a flight simulator, which, together with an additional software (the original simulator programme, not included) enables the FPV ("first person view") similar to that in a helicopter flight. Hereby you can link your own remote control (transmitter and receiver) to the supplied converter. The converter is then connected to a free USB port on your computer. The supplied software helps you with the function controls and the calibration of the control commands.

For safety and approval reasons, you may not convert and/or alter the product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Furthermore, improper use can cause risks such as short-circuits, fire, etc. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable national and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

### Package Contents

- Converter
- Cable set
- CD with software
- Operating instructions



### Latest Operating Instructions

Download the latest operating instructions via the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown here. Follow the instructions on the website.

### Explanation of Symbols



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which must be adhered to.



The arrow symbol is used when specific tips and information on the operation are provided.

### Safety Instructions



Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper handling of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons. Never disassemble the product; there are no components inside the housing that you need to set or service. Besides, this will invalidate the warranty!
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- The converter must not get damp or wet.
- Please note the operating instructions of your remote control system.
- Do not carelessly leave the packaging material lying around, since it could become a dangerous plaything for children.

### Connect the Receiver to the Converter



The converter supports all common remote control systems with S-Bus, PWM (pulse width modulation) and PPM (pulse-pause modulation), and can be connected to a USB port of a computer.

For an operation with the simulator, the receiver and the transmitter must be linked to each other (and accordingly ready for operation).

- Plug the supplied cable set to the converter. Do not exert any force. The plug of the cable set fits in only one position.
- The three-pin wired servo plug is designed for connecting to an S-Bus or PPM receiver, and must be connected to the appropriate outlet of the receiver. Accordingly, the power supply of the receiver (black cable = minus; red cable = plus) as well as the data transmission (white cable = data cable) is secured.
- If you have a PWM receiver, the three-pin wired servo plug as well as the other, one-pin wired plugs must be similarly connected to the appropriate receiver sockets.

As each manufacturer of remote control system have their own system for this purpose, no information on the precise order can be provided. Therefore observe the instruction concerning the channel allocations of individual functions in the operating instructions of your remote control. The 3-pin wired servo plug is Channel 1 for the converter.

### To install the software

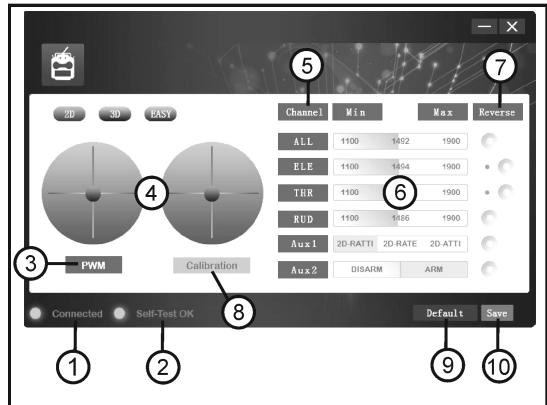
Install the supplied software (see CD) on your computer. For this purpose, you must select the button "Application" with a double click. Then, follow the on-screen instructions. This software is designed to work as function control and to calibrate your remote control. Please observe the other instructions in these operating instructions.

### Install Simulator Software

Install a suitable simulator software (not included) on your computer. Accordingly, you have to purchase or download a free (or with a cost) simulator software (for e.g., FPV Freerider; Liftoff; Hotprops\_Launcher, etc.) from the Internet or from specialist providers. Follow the on-screen instructions or the operating instructions of the software manufacturers.

### General Operating Information

Switch on the computer. Connect the converter to a free USB socket on your computer. Put the supplied software into operation. A user interface as shown in the following image appears (the illustration may change for newer versions of the software). Switch the remote controller on.



You can see from this user interface, whether the converter has been successfully recognised by the computer (1 - green and "Connected"), the self-test of the software/converter was successful (2 - green and "Self-test OK"), which modulation system is recognised (3 - S-Bus; PWM; PPM) and how the joystick of its remote control is presently recognised by the software (4 - Position of the control stick).

In the right half of the user interface, you can see the names of the individual channels (5) and their settings (6). Under "Reverse" (7) you can invert every channel as necessary ("Servo Reverse").

With the button "Calibration" (8) you can calibrate the remote control transmitter with the software. This is helpful for you during the later operation with the original simulator software, because the first basic setting has been made. Follow the on-screen instructions after you have selected "Calibration".

If you want to perform new settings or to reset the settings that have been implemented, click "Default" (9) to restore the basic settings.

After you have finished calibrating, you have to save these settings (10 - "Save"). Then you can close this software again and start the simulator software (for e.g., FPV Freerider). From this point, please follow the instructions in the operating instructions of the simulator manufacturer and put the simulator software into operation.

→ All elements of the described user interface (1 - 10) are designed for the operation of the FPV Racecopter Simulator. Elements that are not described (for e.g., 2D; 3D, etc.) have no function in the product at hand (they are designed for another version of the simulator software).

If a new version of the software is available, you can find it in the download section for the product under [www.conrad.com](http://www.conrad.com). For the simulator software (for e.g., FPV Freerider), we likewise recommend you to always look for new updates from the respective manufacturer and install them.

### Disposal



Electronic devices are recyclable material and do not belong in the household waste. Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

### Technical Data

Operating voltage Converter .....	5.0 V/DC (USB 2.0/3.0)
Operating voltage Receiver .....	approx. 4.6 V/DC
Required operating system.....	Windows XP or later
Weight .....	approx. 5 g
Dimensions (L x W x H).....	approx. 53.5 x 17.2 x 6.4 mm

## Mode d'emploi

### Simulateur Race Copter FPV

N° de commande 1511393

#### Utilisation conforme à sa destination

Le simulateur Race Copter FPV est un appareil supplémentaire (convertisseur) pour un simulateur de vol qui, combiné à un autre logiciel (le programme de simulateur, non compris dans la livraison), permet de faire voler le Copter comme un FPV (« First Person View »). Pour cela, vous pouvez coupler votre propre télécommande (émetteur et récepteur) avec le convertisseur de la commande. Le convertisseur est ensuite connecté à un port libre de votre PC. Le logiciel livré vous aide pour la fonction de contrôle et le calibrage des instructions de commande.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, vous ne devez pas modifier et/ou transformer le produit. Si le produit est utilisé à d'autres fins que celles décrites ci-dessus, il peut être endommagé. En outre, une utilisation incorrecte peut générer des risques, comme par exemple un court-circuit, un incendie, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Transmettez toujours le produit avec le mode d'emploi si vous le donnez à des tiers.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

#### Etendue de la livraison

- Convertisseur
- Jeu de câbles
- CD avec logiciel
- Mode d'emploi



#### Modes d'emplois actuels

Téléchargez le mode d'emploi actuel via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR représenté. Suivez les instructions indiquées sur le site internet.

#### Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale des informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

#### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez particulièrement les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour une manipulation appropriée, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels en résultant. En outre, la garantie prend fin dans de tels cas.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, il est interdit de modifier la construction ou de transformer ce produit soi-même. Ne démontez jamais le produit, il ne comporte aucun composant nécessitant un réglage ou un entretien. En outre, cela annulera la garantie !
- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants !
- Le convertisseur ne doit pas prendre l'humidité ni être mouillé.
- Tenez compte du mode d'emploi de votre commande à distance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.

#### Raccordez le récepteur au convertisseur



Le convertisseur supporte tous les systèmes de commande à distance courants avec S-Bus, PWM (modulation d'impulsions en largeur) et PPM (modulation d'impulsions) et peut être branché à un port USB d'un ordinateur.

Pour fonctionner avec un simulateur, le récepteur et l'émetteur doivent être reliés entre eux (et aussi opérationnels).

- Branchez le faisceau de câbles de la livraison au convertisseur. Ne forcez pas. La fiche du faisceau de câbles ne se branche que dans une position.
- La fiche servo câblée à trois pôles sert au raccordement à un récepteur S-Bus ou PPM et doit être raccordée à la sortie correspondante du récepteur. Ainsi, l'alimentation électrique du récepteur (câble noir = moins, câble rouge = plus) ainsi que la transmission de données (câble blanc = conduite de données= sont garanties).
- Si vous avez un récepteur PPM, la fiche servo câblée à trois pôles, de même que les autres fiches câblées à un pôle doivent être raccordées aux emplacements de branchement du récepteur.

Comme chaque fabricant a son propre système de commande à distance, aucune donnée sur la succession exacte ne peut être donnée. Pour cela, respectez les instructions relatives à l'attribution des canaux des fonctions individuelles dans le mode d'emploi de votre télécommande. La fiche servo câblée à trois pôles se trouve sur le canal 1 du convertisseur.

#### Installation du logiciel

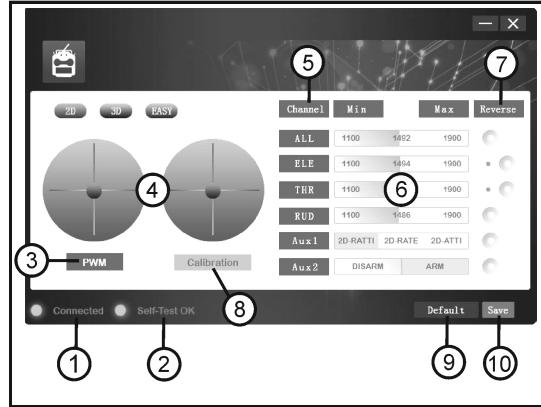
Installez le logiciel compris dans la livraison (voir CD) sur votre ordinateur. Pour cela, vous devez sélectionner le bouton « Application » avec un double-clic. Suivez ensuite toutes les indications sur votre écran. Ce logiciel vous sert de contrôle de fonctions et de calibrage de votre télécommande. Pour cela, veillez absolument à respecter les autres instructions de ce mode d'emploi.

#### Installation du simulateur de logiciel

Installez un logiciel de simulation adapté (non compris dans la livraison) sur votre ordinateur. Pour cela, vous devez acheter ou télécharger via internet ou votre opérateur pertinent un logiciel de simulation gratuit (ou payant, par ex. FPV Freerider; Liftoff; Hotprops\_Launcher ou autre). Suivez les instructions sur votre écran ou dans les modes d'emploi du fabricant de logiciel.

#### Informations concernant le fonctionnement

Allumez l'ordinateur. Connectez le convertisseur à un port USB libre de votre ordinateur. Activez le logiciel compris dans la livraison. Une surface d'utilisation apparaît comme dans l'image suivante (pour les versions plus récentes du logiciel, la représentation peut éventuellement varier). Allumez l'émetteur de commande à distance.



Sur cette surface d'utilisation, vous voyez si le convertisseur est reconnu avec succès par l'ordinateur (1 – vert et « connecté »), l'autotest du logiciel/convertisseur a réussi (2 – vert et « Auto test OK »), quel système de modulation est reconnu (3 – S-Bus; PWM; PPM) et comment le levier de commande de votre télécommande est momentanément reconnu par le logiciel (4 – emplacement du levier de commande).

Sur la moitié droite de la surface d'utilisation, vous voyez les désignations des canaux individuels (5) et leurs valeurs de réglage (6). Sous « Reverse » (7), vous pouvez inverser si besoin chaque canal (« Servo Reverse »).

Le bouton « Calibration » (8) permet de calibrer l'émetteur de la télécommande avec le logiciel. Cela vous aide lors d'un fonctionnement ultérieur avec le logiciel de simulation réel, car cela active le réglage de base. Suivez pour cela les instructions sur l'écran après avoir sélectionné « Calibration ».

Si vous souhaitez procéder à de nouveaux réglages ou réinitialiser les réglages effectués, cliquez sur « Default » (9), afin de restaurer les réglages de base.

Après avoir terminé le calibrage, vous devez sauvegarder ces réglages (10 – « Save »). Enfin, vous pouvez fermer le logiciel et démarrer le logiciel de simulation (par ex. FPV Freerider). Suivez désormais les instructions du mode d'emploi du fabricant du simulateur et activez le logiciel de simulation.

→ Tous les éléments de la surface de fonctionnement décrite (1 – 10) servent à l'utilisation du Simulateur Race Copter FPV. Les éléments non décrits (par ex. 2D; 3D etc.) sont sans fonction dans le produit présent (ils servent pour d'autres versions du logiciel de simulation).

Si une nouvelle version du logiciel est disponible, vous la trouvez dans la page de téléchargement du produit sous [www.conrad.com](http://www.conrad.com). Pour le logiciel de simulation (par ex. FPV Freerider), nous conseillons également de chercher les nouvelles mises à jour des fabricants respectifs et de les installer.

#### Élimination



Les appareils électriques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

#### Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement du convertisseur ..... 5,0 V/CC (USB 2.0/3.0)

Tension de fonctionnement du récepteur ..... env. 4,6 V/CC

Système d'exploitation nécessaire ..... à partir de Windows XP

Poids ..... env. 5 g

Dimensions (L x l x H) ..... env. 53,5 x 17,2 x 6,4 mm

## NL Gebruiksaanwijzing FPV Racecopter-Simulator

Bestelnr. 1511393

### Beoogd gebruik

De FPV Racecopter-Simulator is een extra toestel (converter) voor een vluchtsimulator, die samen met extra software (het eigenlijk simulatorprogramma; niet in de levering inbegrepen) het vliegen van een helikopter gelijkaardig aan FPV ("First Person View") mogelijk maakt. Hierbij kunt u uw eigen afstandsbediening (zender en ontvanger) aan de converter uit de levering koppelen. De converter wordt dan op een vrije USB-poort van uw computer aangesloten. De meegeleverde software helpt u bij de functiecontrole en de kalibratie van de besturingscommando's.

Om veiligheids- en vergunningsredenen is het ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Indien u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hiervoor beschreven, dan kan het beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren zoals kortsluiting, brand, etc. veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig en bewaar ze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Omvang van de levering

- Converter
- Kabelset
- CD met software
- Gebruiksaanwijzing



### Actuele gebruiksaanwijzingen

U kunt de actuele gebruiksaanwijzingen in uw PC inlezen via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of door de getoonde QR-code te scannen. Volg de instructies op de genoemde internetsite op.

### Verklaring van de symbolen



Het symbool met het uitroepsteeken in een driehoek wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing die u in elk geval moet opvolgen.



Het pijl-symbool treft u aan bij bijzondere tips of instructies voor de bediening.

### Veiligheidsvoorschriften



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsvoorschriften. Indien u de veiligheidsvoorschriften en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor daaruit voortvloeiende(e) letsel/materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet, er zijn geen onderdelen die door u ingesteld of onderhouden dienen te worden. Hierdoor vervalt bovenindien de waarborg/garantie!
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen!
- De converter mag niet vochtig of nat worden.
- Houd rekening met de gebruiksaanwijzing van uw afstandsbedieningsinstallatie.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingerend, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

### Ontvanger aan de converter aansluiten



De converter ondersteunt alle courante afstandsbedieningssystemen met S-Bus, PWM (Pulsebreedtemodulatie) en PPM (Pulspositiemodulatie) en kan aan een USB-aansluiting van een computer worden aangesloten.

Voor het gebruik met de simulator moeten ontvanger en zender met elkaar verbonden (gebruiksklaar) zijn.

- Sluit de kabelset uit de levering aan de converter aan. Gebruik hierbij geen geweld. De stekker van de kabelset past slechts in één positie.
- De driepolig bekabelde servostekker dient voor de aansluiting aan een S-Bus of PPM-ontvanger en moet aan de desbetreffende uitgang van de ontvanger worden aangesloten. Hierdoor wordt de stroomvoorzorging van de ontvanger (zwarte kabel = min; rode kabel = plus) en ook de gegevensoverdracht (witte kabel = datakabel) beveiligd.
- Heeft u een PWM-ontvanger, dan moet de driepolig bekabelde servostekker net als de andere eenpolig bekabelde stekker aan de desbetreffende ontvangststekker worden aangesloten.

Omdat elke producent van afstandsbedieningsinstallaties zijn eigen systeem heeft, kan er geen opgave van de exacte volgorde worden gegeven. Respecteer hierbij de aanwijzingen met betrekking tot de kanaaltoewijzingen van individuele functies in de handleiding van uw afstandsbediening. De 3-polig bekabelde servostekker is het kanaal 1 bij de converter.

### Installeren van het programma

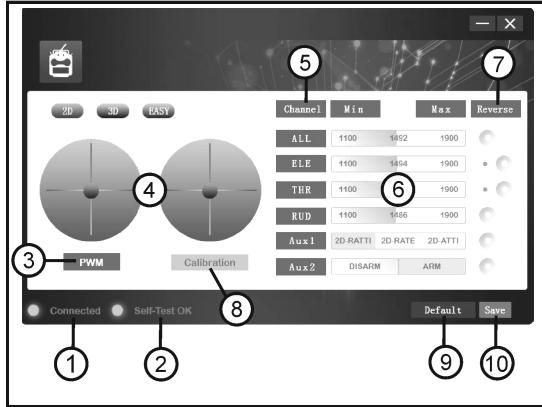
Installeer de software uit de levering (zie CD) op uw computer. Hiervoor moet u dubbelklikken op de toets "Toepassing". Volg nu de aanwijzingen op uw beeldscherm op. Deze software dient als functiecontrole en voor de kalibratie van uw afstandsbediening. Houd hierbij rekening met de verdere instructies van deze gebruiksaanwijzing.

### Simulator-software installeren

Installeer een geschikte simulator-software (niet inbegrepen in de levering) op uw computer. Hiervoor moet u op het internet of van een relevante aanbieder een gratis (of tegen betaling) simulator-software (bv. Freerider, Liftoff, Hotprops\_Launcher...) aanschaffen of downloaden. Volg de aanwijzingen op uw scherm of in de handleiding van de softwareproducent.

### Informatie over het gebruik

Zet de computer aan. Sluit de converter aan op een vrije USB-poort van uw computer. Neem de software uit de levering in gebruik. Er verschijnt een bedieningsscherm zoals op het volgende beeld wordt getoond (bij nieuwere versies van de software kan de afbeelding in bepaalde gevallen anders zijn). Schakel de afstandsbedieningszender in.



Op dit bedieningsscherm ziet u of de converter succesvol door de computer werd herkend (1 - groen en "Connected"), de zelftest van de software/converter succesvol was (2 - groen en "Self-Test OK"), welk modulatiesysteem werd herkend (3 - S-Bus, PWM, PPM) en hoe momenteel uw stuurknuppel van uw afstandsbediening door de software wordt herkend (4 - plaats van de stuurknuppel).

Aan de rechterkant van het bedieningsscherm ziet u de omschrijvingen van de individuele kanalen (5) en hun instelwaarden (6). Onder "Reverse" (7) kunt u elk kanaal naar behoefté wijzigen ("Servo Reverse").

Met de toets "Calibration" (8) kunt u de zender van de afstandsbediening met de software kalibreren. Dit helpt u bij het later gebruik van de eigenlijke simulator-software omdat hiermee de eerste basisinstelling werd vastgelegd. Volg hiervoor de aanwijzingen op het scherm, nadat u "Calibration" heeft geselecteerd.

Indien u nieuwe instellingen wilt uitvoeren of de net uitgevoerde instellingen wilt terugdraaien, klik dan op "Default" (9) om de basisinstellingen te herstellen.

Nadat u de kalibratie heeft beëindigd, moet u de instellingen opslaan (10 - "Save"). Vervolgens kunt u deze software opnieuw sluiten en de simulator-software (bv. FPV Freerider) starten. Volg vanaf nu de aanwijzingen van de gebruiksaanwijzing van de simulator-producent en neem de simulator-software in gebruik.

→ Alle elementen van het beschreven bedieningsscherm (1 - 10) dienen voor de bediening van de FPV Racecopter-simulator. Niet beschreven elementen (bv. 2D, 3D enz.) hebben geen functie in het voorliggend product (ze dienen voor een andere versie van de simulator-hardware).

Indien er een nieuwe versie van de software beschikbaar is, vindt u deze in de downloadzone van het product op [www.conrad.com](http://www.conrad.com). Voor de simulator-software (bv. FPV Freerider) bevelen wij ook aan om bij de respectievelijke producenten altijd naar de nieuwste updates te zoeken en die te installeren.

### Verwijdering



Elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en horen niet bij het huishoudelijk afval. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

### Technische specificaties

Bedrijfsspanning converter .....	5,0 V/DC (USB 2.0/3.0)
Bedrijfsspanning ontvanger .....	ca. 4,6 V/DC
Vereist besturingssysteem.....	vanaf Windows XP
Gewicht.....	ca. 5 g
Afmetingen (L x B x H).....	ca. 53,5 x 17,2 x 6,4 mm